

**EHITUSMATERJALID JA -TOOTED  
Soojus- ja niiskustehnilised omadused  
Projekteerimisel kasutatavad  
tabelväärтused**

**Building materials and products  
Hygrothermal properties  
Tabulated design values**

## **EESTI STANDARDI EESSÖNA**

Käesolev Eesti standard on Euroopa standardi EN 12524:2000 "Building materials and products – Hygrothermal properties – Tabulated design values" ingliskeelse teksti identne tõlge eesti keelde.

Standardi kavandi on heaks kiitnud ja Eesti Standardikeskusele vastuvõtmiseks esitanud EVS/TK 14 "Ehitiste soojuslik toimivus".

Euroopa standard EN 12524:2000 on avaldatud Eesti standardina EVS-EN 12524:2006 ja kinnitatud Standardikeskuse 05.12.2006. a käskkirjaga nr 151.

Standard EVS-EN 12524:2006 asendab jõustumisteatega vastuvõetud ingliskeelset Eesti standardit EVS-EN 12524:2000 ning jõustub sellekohase teate avaldamisega EVS Teataja 2007. aasta jaanuarikuu numbris.

This standard contains an Estonian translation of the English version of the European Standard EN 12524:2000 "Building materials and products – Hygrothermal properties – Tabulated design values"

The European Standard EN 12524:2000 has the status of an Estonian National Standard.

Standardite reprodutseerimis- ja levitamisõigus kuulub Eesti Standardikeskusele

**EUROOPA STANDARD  
EUROPEAN STANDARD  
NORME EUROPÉENNE  
EUROPÄISCHE NORM**

**EN 12524**

April 2000

ICS 91.100.01; 91.120.10

English version

## **Building materials and products – Hygrothermal properties Tabulated design values**

Matériaux et produits pour le bâtiment – Propriétés  
Hygrothermiques – Valeurs utiles tabulées

Baustoffe und –produkte – Wärme- und  
Feuchteschutztechnische Eigenschaften –  
Tabellierte Bemessungswerte

This European Standard was approved by CEN on 2000-03-11.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

**Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels**

## SISUKORD

EESSÖNA.....	3
1 KÄSITLUSALA .....	5
2 NORMATIIVVIITED .....	5
3 MÄÄRATLUSED, SÜMBOLID JA ÜHIKUD .....	6
3.1 Määratlused.....	6
3.2 Sümbolid ja ühikud.....	6
4 ARVUTUSLIKUD SOOJUSVÄÄRTUSED .....	6
4.1 Üldist.....	6
4.2 Arvutuslike soojusväärustuste tabelid .....	7
Kasutatud kirjandus .....	13

## EESSÔNA

Käesoleva dokumendi (EN 12524:2000) on ette valmistanud CEN tehniline komitee CEN/TC 89 "Thermal performance of buildings and building components", mille sekretariaati haldab SIS.

Käesolevale Euroopa standardile tuleb anda rahvusstandardi staatus identse tõlke või jõustumistestate avaldamisega hiljemalt 2000. a oktoobriks ja sellega vastuolus olevad rahvusstandardid peavad olema kehtetuks tunnistatud hiljemalt 2001. a detsembriks.

Vastavalt CEN/CENELEC sisereeglitele peavad käesoleva Euroopa standardi kasutusele võtma järgmiste riikide siseriiklikud standardiorganisatsioonid: Austria, Belgia, Hispaania, Holland, Iirimaa, Island, Itaalia, Kreeka, Luksemburg, Norra, Portugal, Prantsusmaa, Rootsi, Saksamaa, Soome, Šveits, Taani, Tšehhi Vabariik ja Ühendkuningriik.

Käesolev standard on üks ehitusmaterjalide ja -toodete soojusliku toimivuse hindamise standardite seeriast.

EHITUSMATERJALID JA -TOOTED  
Soojus- ja niiskustehnilised omadused  
Projekteerimisel kasutatavad tabelväärtused

Building materials and products  
Hygrothermal properties – Tabulated design values

Käesolev standard on identne Euroopa standardiga EN 12524:2000 ja see on välja antud CEN-i loal. Euroopa standard EN 12524:2000 on võetud kasutusele Eesti standardina	This standard is identical with European Standard EN 12524:2000 and it is published with permission of CEN. The European Standard EN 12524:2000 has the status of an Estonian National Standard
Tõlgendamise erimeelsuste korral on kehtiv ingliskeelne tekst	In case of interpretation disputes the English text applies

## 1 KÄSITLUSALA

Käesolev dokument esitab tabelitena soojsus- ja niiskusülekande arvutustes vajalikud ehituskonstruktsioonides tavapäraselt kasutatavate soojsuslikult homogeensete materjalide ja toodete andmed.

Samuti esitatakse andmed, mis võimaldavad soojsus- ja niiskustehniliste arvutuslike soojsusväärtuste arvutamist ja kasutamist erinevates keskkonnatingimustes.

## 2 NORMATIIVVIITED

Käesolev Euroopa standard sisaldab dateeritud ja dateerimata viidete kaudu muude väljaannete sätteid. Need normatiivviited on osundatud teksti sobivates kohtades ning väljaanded on loetletud allpool. Dateeritud viidete hilisemad muudatused ja uued väljaanded rakenduvad selles standardis ainult muudatustega ja uusväljaande kaudu. Dateerimata viited rakenduvad viimase väljaande kohaselt.

**EN ISO 7345** Thermal insulation – Physical quantities and definitions (ISO 7345:1987)

**EN ISO 9346** Thermal insulation – Mass transfer – Physical quantities and definitions (ISO 9346:1987)

**EN ISO 10456** Building materials and products – Procedures for determining of declared and design thermal values (ISO 10456:1999)